



CONSOLIDATED BALANCE SHEET

綜合資產負債表

31 December 2002 二零零二年十二月三十一日

		Notes	2002	2001
		附註	HK\$	HK\$
			港元	港元
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Fixed assets	固定資產	13	1,307,577,534	1,095,518,542
Property held for future development	持作日後發展之物業	14	80,000,000	80,000,000
Interest in an associate	於一間聯營公司之權益	16	369,539,545	431,619,833
Other long term assets	其他長期資產	17	1,149,824	1,178,818
Long term investments	長期投資	18	4,052,000	4,800,000
Pledged bank balances and time deposits	抵押銀行結存及定期存款	23	1,636,160	5,193,533
			1,763,955,063	1,618,310,726
CURRENT ASSETS	流動資產			
Short term investments	短期投資	18	60,192	134,520
Properties held for sale	持作出售物業	19	77,202,527	106,078,431
Inventories	存貨		203,273	232,326
Construction contracts	建造合約	20	946,160	1,062,554
Trade receivables	應收貿易款項	21	829,279	1,168,753
Tax recoverable	可退回稅項		66,115	106,019
Other receivables	其他應收款項	22	21,564,827	22,266,563
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	23	1,563,870	1,980,164
			102,436,243	133,029,330
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Trade payables	應付貿易款項	24	2,855,392	4,012,616
Tax payable	應繳稅項		14,985,328	14,572,128
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用	25	22,414,269	21,686,776
Interest-bearing bank loans	應計利息之銀行貸款	26	41,385,817	11,640,000
			81,640,806	51,911,520
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		20,795,437	81,117,810



CONSOLIDATED BALANCE SHEET

綜合資產負債表

31 December 2002 二零零二年十二月三十一日

		Notes 附註	2002 HK\$ 港元	2001 HK\$ 港元
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		1,784,750,500	1,699,428,536
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Interest-bearing bank loans	應計利息之銀行貸款	26	518,259,083	468,877,534
Deferred income	遞延收入		5,582,507	—
			523,841,590	468,877,534
MINORITY INTERESTS	少數股東權益		2,090,118	2,186,071
			1,258,818,792	1,228,364,931
CAPITAL AND RESERVES	股本及儲備			
Issued capital	已發行股本	27	74,630,599	34,220,850
Reserves	儲備	28	1,184,188,193	1,194,144,081
			1,258,818,792	1,228,364,931
Patrick Cheong 鍾斌銓 Director 董事	Cheong Kim Pong 鍾金榜 Director 董事			